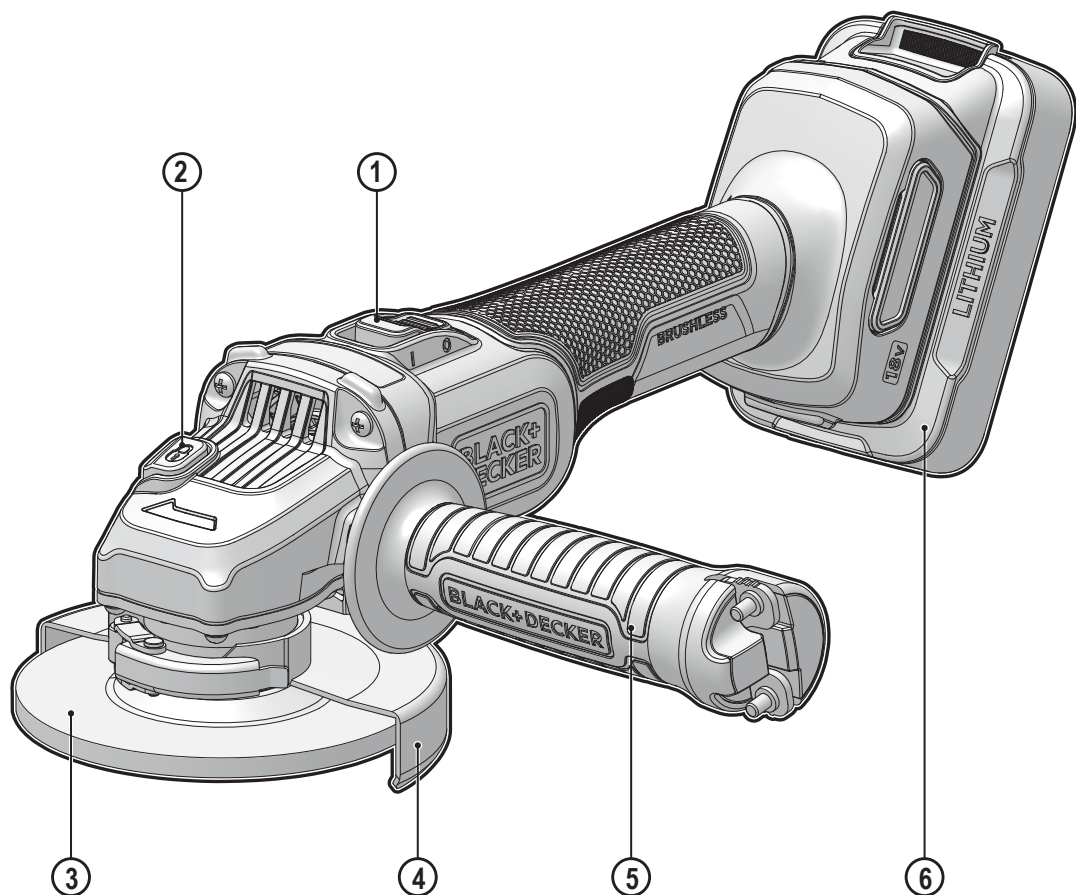


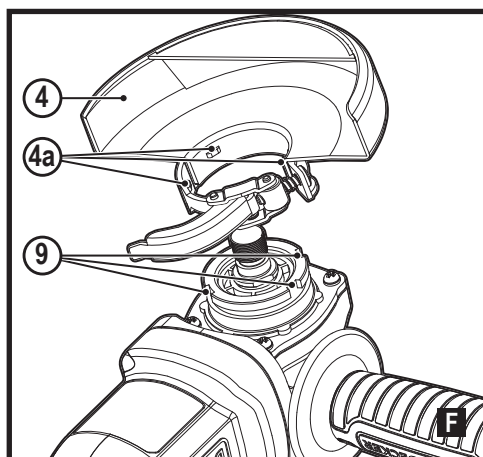
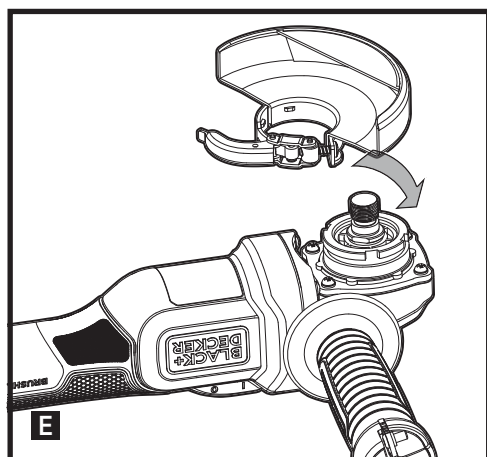
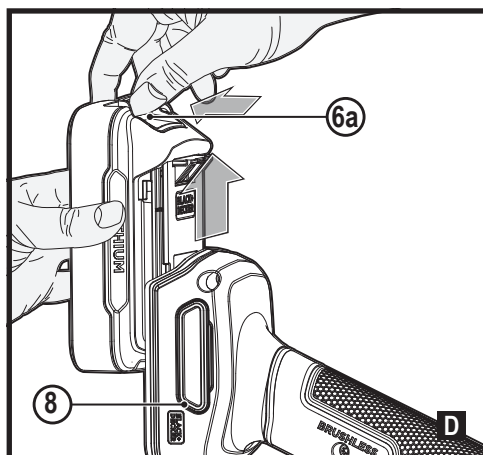
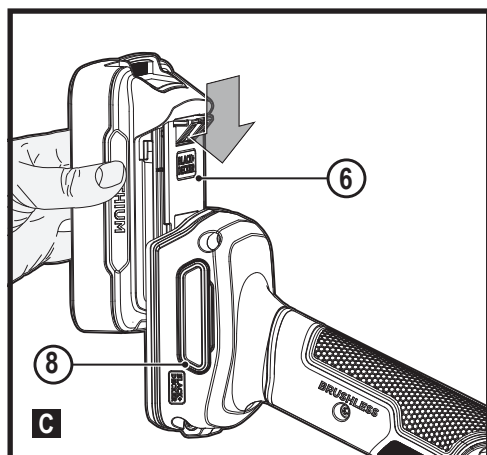
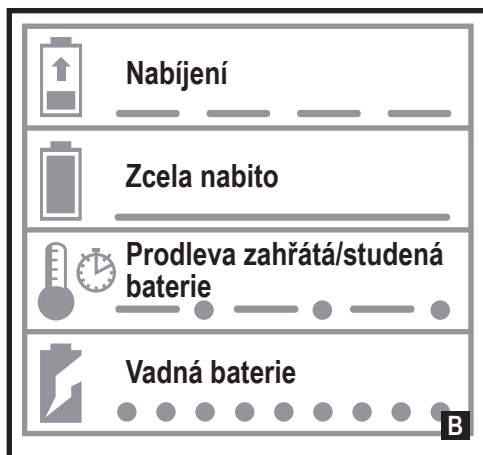
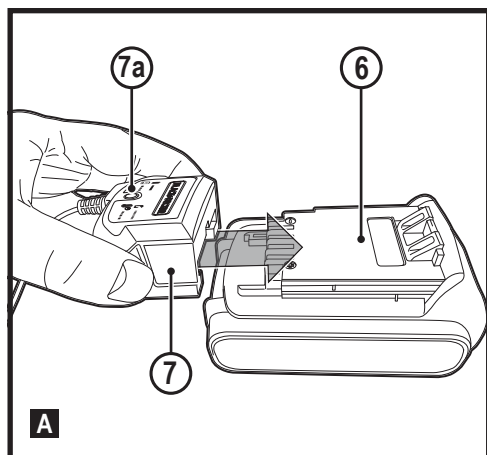


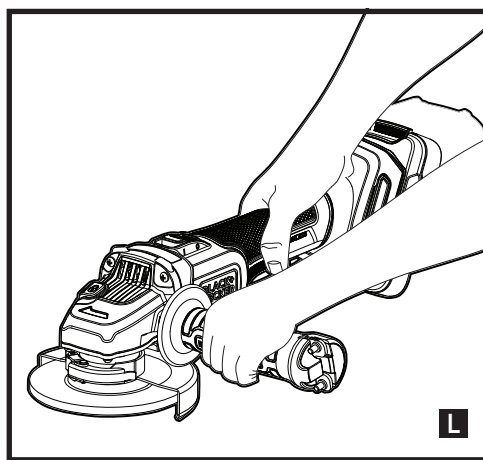
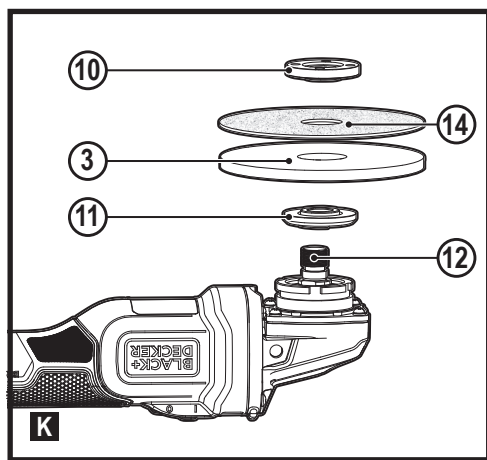
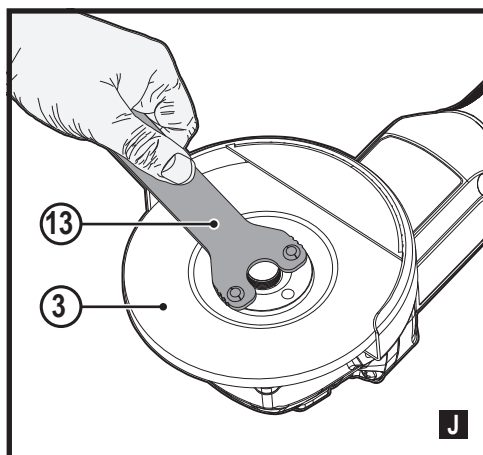
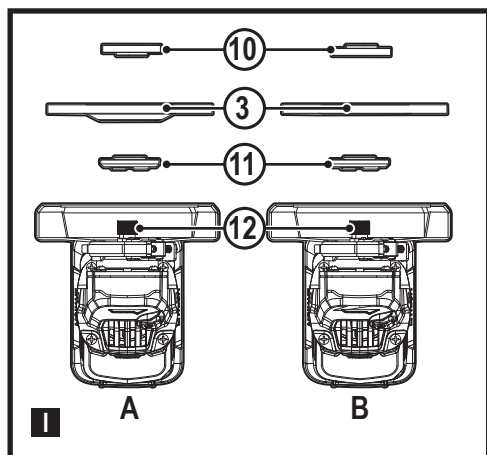
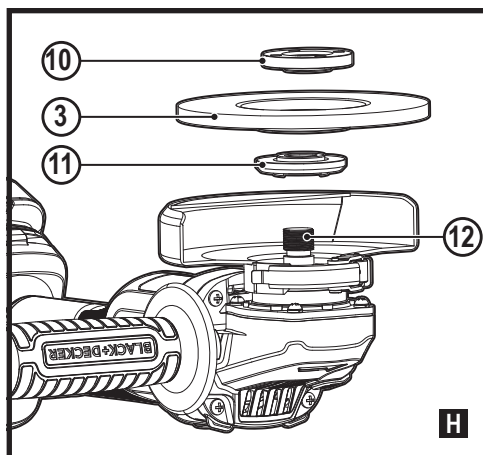
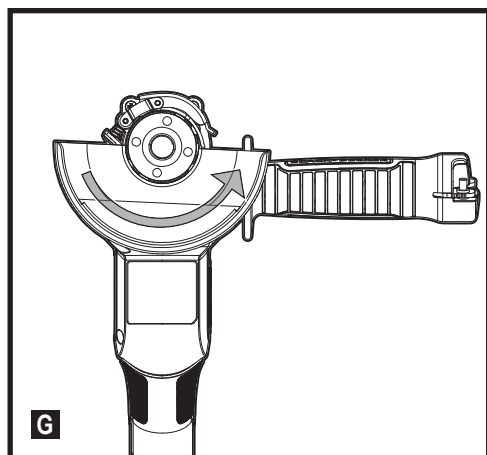
588785 - 84 CZ

Přeloženo z původního návodu

www.blackanddecker.eu

BCG6L8





Určené použití

Vaše úhlová bruska BLACK+DECKER BCG6L8 je určena k broušení, řezání, kartáčování kovu nebo zdiva/betonu s použitím vhodného kotouče.

Toto nářadí musí být opatřeno odpovídajícím krytem. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.



Nebezpečí! Nepoužívejte k řezání dřeva nebo vyřezávání dřeva. Nepoužívejte ozubené kotouče žádného druhu. Může dojít k vážnému zranění.

Bezpečnostní pokyny

Základní bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



Varování! Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené pro toto elektrické nářadí. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití. Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1. **Bezpečnost v pracovním prostoru**
 - a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Neuklizené nebo nedostatečně osvětlené prostory jsou častou příčinou nehod.
 - b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušné atmosféře, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
 - c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
2. **Elektrická bezpečnost**
 - a. **Zástrčka napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce.**
Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky. Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.**
Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. **Při práci s elektrickým nářadím venku použijte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f. **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
3. **Bezpečnost osob**
 - a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou.** Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
 - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, jako je maska proti prachu, nekouzavá bezpečnostní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách snižují riziko poranění osob.
 - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením napájecího zdroje nebo vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je jeho spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji v době, kdy je spínač v zapnuté poloze, bývá častou příčinou nehod.
 - d. **Před spuštěním elektrického nářadí z něj vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi elektrického nářadí a mohou způsobit zranění osob.
 - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tím bude umožněna lepší ovladatelnost elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
 - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.**
Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.

- g. Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k odsávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci. Použití příslušenství k zachytávání prachu může zmírnit nebezpečí související s prachem.
 - h. Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím. Nepozornost při práci může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.
4. Použití elektrického nářadí a jeho údržba
 - a. Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ elektrického nářadí. Při použití správného typu elektrického nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
 - b. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jeho spínač nelze zapnout a vypnout. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c. Před seřizením nářadí, před výměnou příslušenství nebo když elektrické nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo z elektrického nářadí vyjměte baterii. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
 - d. Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly. Elektrické nářadí je v rukou nezaškolených uživatelů nebezpečné.
 - e. Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychylení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou elektrického nářadí.
 - f. Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
 - g. Používejte elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu pracovní podmínky a práci, jaká má být provedena. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
 - h. Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivy. Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 5. Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba
 - a. Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při vložení jiného, nevhodného typu způsobit požár.
 - b. Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny. Použití jiných typů baterií může být příčinou nebezpečí požáru nebo zranění.
 - c. Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
 - d. V nevhodných podmínkách může z baterie unikát kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Vnikne-li kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo poleptání pokožky.
 - e. Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování mající za následek nebezpečí požáru, výbuchu nebo zranění.
 - f. Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot. Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může způsobit explozi.
 - g. Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může způsobit poškození baterie a zvýšit nebezpečí požáru.
 6. Servis
 - a. Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly. Tím zajistíte zachování bezpečného stavu elektrického nářadí.
 - b. Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií. Servis baterií může provádět pouze výrobce nebo technik autorizovaného servisu.
- Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím**
-  **Varování!** Doplnkové bezpečnostní pokyny pro broušení, leštění, kartáčování nebo řezání.
- ♦ Toto elektrické nářadí je zkonstruováno tak, aby pracovalo jako bruska, drátěný kartáč nebo rozbrušovačka. Nastudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a specifikace uvedené

pro toto elektrické nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

- ♦ **S tímto elektrickým nářadím nelze provádět operace jako leštění.** Pracovní operace, pro které není toto elektrické nářadí určeno, mohou vytvářet rizikové situace, při kterých může dojít k zranění.

- ♦ **Neprovádějte úpravy tohoto elektrického nářadí, aby pracovalo způsobem, pro jaký není specificky navrženo a specifikováno výrobcem.**

Provádění takových úprav může vést ke ztrátě kontroly a způsobení vážného zranění.

- ♦ **Nepoužívejte příslušenství, které není specificky navrženo a doporučeno výrobcem nářadí.** I když s vaším elektrickým nářadím může být použito také příslušenství, neznamená to, že je zajištěn jeho bezpečný provoz.

- ♦ **Jmenovité otáčky příslušenství musí minimálně odpovídat maximálním otáčkám uvedeným na elektrickém nářadí.** Příslušenství, které se otáčí rychleji, než jsou jeho povolené maximální otáčky, se může roztrhnout nebo rozlomit.

- ♦ **Vnější průměr a tloušťka použitého příslušenství musí odpovídat rozměrům, které jsou vhodné pro vaše elektrické nářadí.** Při použití příslušenství nesprávné velikosti nelze zajistit odpovídající bezpečnost a ovladatelnost nářadí.

- ♦ **Rozměry upevňovacích prvků příslušenství musí odpovídat rozměrům upevňovacích prvků na tomto elektrickém nářadí.**

Příslušenství, které neodpovídá montážním prvkům na nářadí, se nebude otáčet rovnoměrně, bude nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu ovladatelnosti.

- ♦ **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte každé příslušenství.** U brusných kotoučů zkontrolujte, zda nejsou prasklé nebo zda nejsou odštipnuté. U opěrných podložek zkontrolujte, zda nejsou prasklé, potrhane nebo nadměrně opotřebované. U drátěných kartáčů zkontrolujte, zda nejsou uvolněny nebo popraskány jednotlivé dráty. Dojde-li k pádu elektrického nářadí nebo příslušenství, zkontrolujte, zda nedošlo k poškození a je-li to nutné, použijte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a montáži příslušenství se postavte vy i ostatní osoby tak, abyste stáli mimo rovinu rotujícího příslušenství a na jednu minutu spusťte nářadí v maximálních otáčkách naprázdno. Během této testovací doby se poškozené příslušenství obvykle zničí.

- ♦ **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. V závislosti na prováděné práci použijte obličejový štít, ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle. Podle situace používejte masku proti prachu, chrániče**

sluchu, rukavice a pracovní zástěru schopnou zachytit částechy brusiva nebo fragmenty obrobku.

Ochrana zraku musí být schopna zastavit odlétávající nečistoty vznikající při různých pracovních operacích. Masky proti prachu nebo respirátory musí filtrovat částechy vznikající při vaší práci. Dlouhodobé vystavení vysoké intenzitě hluku může způsobit ztrátu sluchu.

- ♦ **Udržujte okolo stojící osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné vybavení.** Fragmenty obrobku nebo úlomky příslušenství mohou odlétávat a mohou způsobit úraz i mimo pracovní prostor.

- ♦ **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované části.**

Kontakt se „živým“ vodičem způsobí, že neizolované kovové části elektrického nářadí budou také „živé“, což může obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.

- ♦ **Nikdy nepokládejte elektrické nářadí, dokud nedojde k úplnému zastavení rotujícího příslušenství.**

Rotující příslušenství se může zarýt do povrchu, což může způsobit ztrátu vaší kontroly nad nářadím.

- ♦ **Nespouštějte elektrické nářadí, přenášíte-li jej v ruce vedle těla.** Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím by mohl způsobit zachycení vašeho oblečení a následný kontakt příslušenství s vaším tělem.

- ♦ **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach do skříně nářadí a nahromaděné kovové částechy mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

- ♦ **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou způsobit vznícení těchto materiálů.

- ♦ **Nepracujte s příslušenstvím, jehož použití vyžaduje chladicí kapaliny.** Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může vést k smrtelnému úrazu elektrickým proudem nebo k jinému zranění.

Zpětný ráz a příslušná varování

Zpětný ráz je náhlou reakcí na sevření nebo zaseknutí otáčejícího se kotouče, opěrné podložky, kartáče nebo jakéhokoli jiného příslušenství. Sevření nebo zaseknutí způsobuje rychléablokování rotujícího příslušenství, což v bodě kontaktu způsobí ztrátu kontroly nad nářadím a jeho pohyb v opačném směru, než je směr otáčení příslušenství.

Je-li například brusný kotouč sevřen nebo zaseknut v obrobku, hrana kotouče se v místě kontaktu s obrobkem může zařznout hlouběji a může tak způsobit vyskočení kotouče směrem nahoru nebo zpětný ráz. Kotouč může vyskočit směrem k obsluze nebo od obsluhy, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě, kde došlo k jeho sevření. V těchto podmínkách mohou brusné kotouče také prasknout.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním níže uvedených opatření.

- ♦ **Udržujte stále pevný úchop elektrického nářadí a postavte se tak, aby vaše tělo a paže mohly odolávat silám zpětnému rázu. Vždy používejte přidavnou rukojeť, je-li ve vybavení nářadí, aby byla zaručena maximální ovladatelnost při zpětném rázu nebo při momentových reakcích při spuštění nářadí.** Uživatel nářadí může zvládat momentové reakce nebo síly zpětného rázu, jsou-li dodržena správná opatření
- ♦ **Nikdy nepokládejte ruce do blízkosti rotujícího příslušenství.** Může dojít k zpětnému rázu příslušenství přes vaše ruce.
- ♦ **Nestoupejte si do prostoru, do kterého bude směřovat nářadí, dojde-li k zpětnému rázu.** Zpětný ráz vymrští nářadí v opačném směru, než je směr otáčení kotouče v místě sevření.
- ♦ **Pracujete-li s nářadím na úpravě rohů, ostrých hran atd., buďte velmi opatrní. Zabraňte odskakování a kmitání příslušenství.** Rohy, ostré hrany nebo odrazy mají tendenci způsobovat zachycení rotujícího příslušenství, což může způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.
- ♦ **Nepoužívejte s touto bruskou řezbářské pilové kotouče nebo ozubené pilové kotouče.** Při použití těchto kotoučů dochází často k zpětnému rázu nebo k ztrátě kontroly nad nářadím.

Specifické bezpečnostní pokyny týkající se broušení a rozbrušování:

- ♦ **Používejte pouze typy kotoučů, které jsou doporučeny pro vaše elektrické nářadí a specifický ochranný kryt určený pro zvolený kotouč.** Kotouče, které nejsou určeny pro vaše nářadí, nemohou být odpovídajícím způsobem chráněny a jsou nebezpečné.
- ♦ **Brusná plocha kotoučů s prohloubeným středem musí být namontována pod rovinou okraje ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný kotouč, který přečnívá přes okraj ochranného krytu, nemůže být odpovídajícím způsobem chráněn.
- ♦ **Kryt musí být na nářadí bezpečně připevněn a musí být umístěn tak, aby zaručoval maximální bezpečnost a aby byla před uživatelem nářadí obnažena pouze minimální část kotouče.** Kryt pomáhá chránit uživatele nářadí před odlétávajícími úlomky kotouče, před náhodným kontaktem s kotoučem a před jiskrami, které mohou způsobit vznícení oděvu.
- ♦ **Kotouče musí být používány pouze pro doporučené aplikace.** Například: Neprovádějte broušení boční stranou rozbrušovacího kotouče. Rozbrušovací kotouče jsou určeny pro obvodové broušení. Boční

síly působící na tyto kotouče mohou způsobit jejich rozříznutí.

- ♦ **Vždy používejte nepoškozené příruby kotoučů, které mají správnou velikost a tvar odpovídající zvolenému kotouči.** Správné typy přírub podírají kotouč, a tak snižují riziko jeho možného prasknutí. Příruby pro rozbrušovací kotouče se mohou odlišovat od přírub pro brusné kotouče.
- ♦ **Nepoužívejte opotřebované kotouče z větších brusek.** Kotouč určený pro větší nářadí není vhodný pro vyšší otáčky menšího nářadí a může prasknout.
- ♦ **Při použití dvouúčelových kotoučů vždy používejte správný kryt pro prováděnou práci.** Nepoužití správného krytu nemusí poskytovat požadovanou úroveň ochrany, což může vést k způsobení vážného zranění.

Doplňkové bezpečnostní pokyny týkající se rozbrušování

- ♦ **Netlačte na rozbrušovací kotouč a nevyvíjejte na něj nadměrný tlak.** Nepokoušejte se vytvářet příliš velkou hloubku řezu. Přílišné namáhání kotouče zvyšuje zátěž a náchylnost ke kroucení nebo uváznutí kotouče v řezu a možnost zpětného rázu nebo prasknutí kotouče.
- ♦ **Nestoupejte si v ose a za osu rotujícího kotouče.** Pohybuje-li se kotouč během práce směrem od vašeho těla a dojde-li k zpětnému rázu, otáčející se kotouč a nářadí mohou být odmrštěny přímo na vás.
- ♦ **Dojde-li k zablokování kotouče nebo z jakéhokoli důvodu k přerušení řezu, vypněte nářadí a držte jej bez pohybu, dokud nedojde k úplnému zastavení kotouče.** Nikdy se nepokoušejte vyjmout kotouč z řezu, je-li kotouč v pohybu, protože by mohl dojít k zpětnému rázu. Přemýšlejte a provádějte potřebné úpravy, abyste eliminovali příčinu zaseknutí rozbrušovacího kotouče.
- ♦ **Nezahajujte znovu řezání v obrobku. Počkejte, dokud kotouč nedosáhne maximálních otáček a opatrně zasuňte kotouč znovu do řezu.** Je-li kotouč ponechán v obrobku a nářadí je znovu spuštěno, kotouč se může zaseknout, může vyskočit z řezu nebo může dojít k zpětnému rázu.
- ♦ **Panely a jakékoli příliš velké obrobky si podepřete, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a zpětného rázu.** Velké obrobky mají tendenci se působením vlastní hmotnosti prohýbat. Podpěry musí být umístěny pod obrobkem na obou stranách v blízkosti čáry řezu a v blízkosti okrajů obrobku.
- ♦ **Provádíte-li zářezy a průřezy do stěn nebo do jiných materiálů, za které nevidíte, buďte velmi opatrní.** Vyčnívající kotouč může způsobit přezazení plynového nebo vodovodního potrubí, elektrických vodičů nebo předmětů, které mohou způsobit zpětný ráz.

- ♦ **Nepokoušejte se provádět obloukové řezy.** Přílišné namáhání kotouče zvyšuje zátěž a náchylnost ke kroucení nebo uvážnutí kotouče v řezu a možnost zpětného rázu nebo prasknutí kotouče, což může vést k způsobení vážného zranění.

Specifická bezpečnostní varování týkající se broušení:

- ♦ **Používejte kotouč brusného papíru správné velikosti. Při výběru brusného papíru dodržujte doporučení jeho výrobce.** Větší brusné papíry značně přesahující okraj brusné podložky představují riziko způsobení tržných ran a mohou způsobit zachycení nebo roztržení kotouče nebo zpětný ráz.

Specifická bezpečnostní varování pro drátěné kotouče

- ♦ **Buďte vždy opatrní, protože k odmrštění jednotlivých drátů kotouče dochází i při jeho běžném použití. Nevynvíjejte na kartáč nadměrný tlak, aby nedocházelo k příliš velkému namáhání drátů kartáče.** Dráty kotouče mohou snadno proniknout oděvem nebo pokožkou.
- ♦ **Je-li při práci s drátěným kotoučem doporučeno použití ochranného krytu, dbejte na to, aby nemohlo dojít ke kontaktu mezi drátěným kotoučem a tímto krytem.**

Drátěné kotouče nebo kartáče mohou při provozu nebo působením odstředivých sil zvětšit svůj průměr.



Varování! Vyvarujte se kontaktu nebo vdechnutí prachu vzniklého broušením. Tento prach může ohrožovat zdraví obsluhy a okolostojících osob. Používejte masku proti prachu určenou speciálně na ochranu před toxickým prachem a podobnými látkami a zajistěte, aby byly takto chráněny všechny osoby nacházející se nebo vstupující do pracovního prostoru.

Zbytková rizika

Je-li toto nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních výstrahách, mohou se projevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vyplynout z nesprávného použití, delšího používání atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ♦ Zranění způsobená při výměně dílů, kotoučů nebo příslušenství.
- ♦ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.

- ♦ Poškození sluchu.
- ♦ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Hlučnost a vibrace

Deklarovaná úroveň hlučnosti a vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 62841 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.

Deklarované hodnoty týkající se hluku a vibrací mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.



VAROVÁNÍ! Úroveň hluku a vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň hluku a vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, musí předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy je v chodu naprázdno.

Varování! Při broušení tenkých plechů nebo jiných snadno vibrujících struktur s velkou plochou může vznikat mnohem vyšší hluk (až o 15 dB), než jsou deklarované hodnoty hlučnosti.

U takových obrobků je nutné co nejvíce omezit vytváření hluku pomocí vhodných opatření, např. použitím těžkých ohebných tlumících matrací.

Zvýšená hlučnost se také musí zohlednit při posuzování rizik vystavení hluku a při volbě adekvátních chráničů sluchu.

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou společně s datovým kódem také následující symboly:



Varování! Z důvodu snížení rizika zranění si uživatel musí přečíst návod k použití.



Při práci s tímto nářadím používejte ochranné brýle.



Při práci s tímto nářadím používejte ochranu sluchu.



Vždy držte toto nářadí oběma rukama.



Dodaný ochranný kryt nepoužívejte při rozbrušovacích pracích v betonu/zdivu.

Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

Baterie

- ♦ Nikdy se nepokoušejte ze žádného důvodu narušit obal baterie.
- ♦ Nevystavujte baterii kontaktu s vodou.
- ♦ Neukládejte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ♦ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s nářadím.
- ♦ Při likvidaci baterií se vždy řiďte pokyny, které jsou uvedeny v části „Ochrana životního prostředí“.



Nepokoušejte se nabíjet poškozené baterie.

Nabíječky

- ♦ Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s tímto nářadím. Jiné baterie mohou prasknout a způsobit zranění nebo jiné škody.
- ♦ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ♦ Poškozené kabely ihned vyměňte.
- ♦ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ♦ Nesnažte se nabíječku demontovat.
- ♦ Nepokoušejte se proniknout do nabíječky.

Bezpečnost ostatních osob

- ♦ Toto zařízení/nabíječku mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem zkušené osoby, nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím a pokud pochopily, jaké nebezpečí hrozí při jeho použití.
- ♦ S tímto výrobkem si nesmí hrát děti. Čištění a užitelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si přečtěte návod k použití.

Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ♦ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být s ohledem na možná rizika vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER.

Popis

Hlavní části tohoto výrobku jsou následující.

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Posuvné zajišťovací tlačítko zapnutí
3. Brusný/řezný kotouč
4. Ochranný kryt
5. Boční rukojeť
6. Baterie

Nabíjení baterie (obr. A)

Nabíječky BLACK+DECKER jsou určeny pro nabíjení baterií BLACK+DECKER.

- ♦ Před vložením baterie (6) připojte nabíječku (9) k odpovídající zásuvce.
- ♦ Vložte baterii (6) do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie řádně usazena v drážkách nabíječky (obr. A).



LED indikátor (7a) bude blikat, což bude indikovat probíhající nabíjení.



Ukončení nabíjení je indikováno nepřerušovaným svícením LED indikátoru. Baterie je zcela nabitá a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce.

- ♦ Nabíjejte vybité baterie co nejdříve po jejich použití, aby bylo zabráněno značnému zkrácení jejich provozní životnosti. Dbejte na to, aby nedošlo k úplnému vybití baterie, aby byla zaručena jejich co nejdelší provozní životnost. Doporučujeme vám, abyste baterie nabíjeli po jejich každém použití.

Diagnostika nabíječky (obr. B)

Tato nabíječka je určena pro detekci určitých problémů, které se mohou objevit u baterií nebo u napájecího zdroje. Problémy jsou indikovány různými způsoby blikání LED indikátoru.

Vadná baterie



Tato nabíječka může detekovat slabou nebo poškozenou baterii. LED indikátor bliká způsobem znázorněným na nálepce. Bude-li vidět způsob blikání označující vadnou baterii, nepokračujte v nabíjení této baterie. Odevzdejte takovou baterii v autorizovaném servisu nebo ve sběrném dvoru, kde bude provedena její recyklace.

Prodleva zahřátá/studená baterie



Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie,

automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne předepsané teploty. Jakmile baterie dosáhne předepsané teploty, nabíječka se automaticky přepne do režimu nabíjení baterie. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie. Indikátor bliká způsobem znázorněným na nálepec.

Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu. Tato nabíječka je vybavena režimem automatického dobíjení, který srovnává nebo vyvažuje jednotlivé články baterie, aby tato baterie mohla využít svou špičkovou kapacitu. Baterie musí být dobíjena každý týden nebo vždy, když již neposkytuje dostatečný výkon pro prováděné úkony. Chcete-li použít režim automatického dobíjení, vložte baterii do nabíječky a nechejte ji v nabíječce minimálně 8 hodin.

Důležité poznámky týkající se nabíjení

- ♦ Nejdelší provozní životnosti a nejvyššího výkonu dosáhnete, bude-li baterie nabíjena v rozmezí teplot 18 až 24 °C. **NENABÍJEJTE** tuto baterii, je-li teplota okolního vzduchu nižší než +4,5 °C nebo vyšší než +40 °C. Je to velmi důležité a zabrání to vážnému poškození baterie.
- ♦ Během nabíjení může docházet k zahřívání nabíječky i baterie. Jedná se o normální stav, který neznamená žádnou závadu. Chcete-li po použití usnadnit ochlazení baterie, neukládejte nabíječku nebo baterii v teplém prostředí, jako jsou kovové přístřešky nebo nechráněné přívěsy.
- ♦ Nedochází-li k řádnému nabíjení baterie:
 - ♦ Zkontrolujte funkci zásuvky připojením svítilny nebo jiného zařízení.
 - ♦ Proveďte kontrolu, zda není zásuvka propojena se spínačem osvětlení a zda nedojde k odpojení napájení, je-li zhasnuto světlo.
 - ♦ Přemístěte nabíječku a baterii na místo, kde se teplota okolního vzduchu pohybuje v rozmezí zhruba 18–24 °C.
 - ♦ Jestliže problémy stále přetrvávají, předejte nářadí, baterii a nabíječku autorizovanému servisu.
- ♦ Tyto baterie musí být nabíjeny v případě, kdy již neposkytují dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. V TAKOVÉ SITUACI NEPOKRAČUJTE v používání nářadí. Postupujte podle pokynů pro nabíjení. Částečné vybití baterie může být kdykoli znovu nabita, aniž by to mělo jakýkoli vliv na nabíjenou baterii.
- ♦ Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou brusiva, kovové špony, ocelová vlna, hliníkové fólie nebo nahromaděné částčky kovu, se nesmí dostat

do vnitřního prostoru nabíječky. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- ♦ Zabraňte zmraznutí baterie a neponořujte ji do vody nebo do jiných kapalin.

Vložení a vyjmutí baterie (obr. C, D)

- ♦ Chcete-li vložit baterii (6) do nářadí, srovnajte ji s místem jejího uložení (8). Zasuňte baterii do nářadí a tlačte na ni, dokud nedojde k jejímu řádnému usazení.
- ♦ Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko baterie (6a) a současně vytahujte baterii z nářadí.

Sestavení

Varování! Před sestavením se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je z něj vyjmuta baterie.

Použití ochranných krytů

Vždy s použitím správných ochranných krytů, včetně

- ♦ při použití ochranného krytu kotouče typu A (rozbrušování) při broušení čelních ploch, může dojít ke kontaktu ochranného krytu kotouče s obrobkem, což způsobí ztrátu ovladatelnosti;
- ♦ při použití ochranného krytu kotouče typu B (broušení) pro rozbrušovací práce pomocí pojených brusných kotoučů, hrozí zvýšené riziko vytváření jisker a částček materiálu, a také vystavení uživatele úlomkům kotouče v případě jeho prasknutí;
- ♦ při použití ochranného krytu kotouče typu A (rozbrušování), typu B (broušení) nebo typu C (kombinace) při rozbrušování a broušení čelních ploch v betonu nebo zdivu hrozí zvýšené riziko působení prachu a ztráty kontroly nad nářadím, což povede ke zpětnému rázu;
- ♦ při použití ochranných krytů typu A (rozbrušování) nebo typu B (broušení) nebo typu C (kombinace) s drátěným kotoučem s tloušťkou větší, než je maximální tloušťka, se mohou dráty kotouče zachytit o ochranný kryt, což povede k trhání a lámání drátů;

Nasazení a sejmutí ochranného krytu (obr. E, F, G)

Toto nářadí je dodáváno s ochranným krytem, který je určen pro účely broušení a některého řezání. Viz tabulka příslušenství.

- ♦ Položte nářadí na stůl tak, aby hřídel (12) směřoval nahoru.
- ♦ Povolte upínací pojistku a držte ochranný kryt nad nářadím jako na uvedeném obrázku.
- ♦ Srovnajte výstupky (4a) se zářezy (9), jak je znázorněno na obr. F.
- ♦ Stlačte ochranný kryt dolů a otočte tento kryt proti směru pohybu hodinových ručiček do požadované polohy, jak je znázorněno na obr. G.
- ♦ Zavřením rychloupínací páčky zajistíte ochranný kryt.

Varování! Nářadí nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu, pokud to není výslovně uvedeno v tabulce příslušenství.

Sejmutí

- ♦ Otevřete rychloupínací páčku.
- ♦ Otočte ochranný kryt ve směru pohybu hodinových ručiček, aby došlo k srovnání výstupků (4a) se zářezy (9).
- ♦ Sejměte ochranný kryt z nářadí.

Varování! Nikdy nepoužívejte toto nářadí bez krytu.

Upevnění boční rukojeti

- ♦ Našroubujte boční rukojet' (3) do jednoho z montážních otvorů na nářadí.

Varování! Vždy používejte boční rukojet', pokud v tabulce příslušenství nejsou uvedeny jiné pokyny.

Nasazení a sejmutí brusných kotoučů, rozbrušovacích kotoučů brusných lamelových kotoučů (obr. H, I, J, K)

Pro prováděnou práci vždy používejte správný typ kotouče. Vždy používejte kotouče se správným průměrem a velikostí upínacího otvoru (viz technické údaje).

Nasazení

- ♦ Upevněte ochranný kryt podle výše uvedeného postupu.
- ♦ Nasadte vnitřní přírubu (11) na hřídel (12), jak je zobrazeno na obr. H. Ujistěte se, zda je příruba správně usazena na bočních ploškách hřídele.
- ♦ Nasadte kotouč (3) na hřídel (12), jak je zobrazeno na obr. H. Jedná-li se o kotouč se zvýšeným středem, ujistěte se, zda je zvýšený střed otočen směrem k vnitřní přírubě.
- ♦ Ujistěte se, zda je kotouč nasazen správně na vnitřní přírubě.
- ♦ Nasadte vnější přírubu (10) na hřídel. Při montáži brusného kotouče musí být zvýšený střed na vnější přírubě otočen směrem ke kotouči (A na obr. I). Při montáži řezného kotouče musí být zvýšený střed na vnější přírubě otočen směrem od kotouče (B na obr. I).
- ♦ Držte stisknuto zajištění hřídele (2) a utáhněte vnější přírubu pomocí klíče s dvěma kolíky (13) (obr. J).

Sejmutí

- ♦ Držte stisknuto zajištění hřídele (2) a povolte vnější přírubu (10) pomocí klíče s dvěma kolíky (13) (obr. J).
- ♦ Sejměte vnější přírubu (10) a kotouč (3).

Broušení povrchů pomocí brusných kotoučů

- ♦ Před kontaktem nářadí s pracovní plochou nechejte nářadí dosáhnout maximálních otáček.
- ♦ Vyvíjejte na povrch obrobku pouze minimální tlak, abyste umožnili chod nářadí ve vysokých otáčkách.

Rychlost broušení je nejvyšší, pracuje-li nářadí ve vysokých otáčkách.

- ♦ Mezi nářadím a povrchem obrobku udržujte úhel 20° až 30°.
- ♦ Pohybujte nářadím nepřetržitě směrem dopředu a dozadu, abyste zabránili vytvoření rýh v povrchu obrobku.
- ♦ Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch obrobku. Před odložením nářadí počkejte, dokud se zcela nezastaví.

Broušení hran pomocí brusných kotoučů

Kotouče používané pro broušení hran a pro rozbrušování se mohou zlomit nebo mohou způsobit zpětný ráz, dojde-li při práci k jejich ohybu nebo kroucení.

Je-li použit nový kotouč, broušení hran/rozbrušování s kotoučem typu 27 musí být omezeno na mělké řezy a drážkování s hloubkou menší než 13 mm. Zmenšíte hloubku řezání/drážkování tak, aby odpovídala zmenšení průměru kotouče způsobenému jeho opotřebením. Další informace najdete v tabulce Příslušenství pro broušení a řezání uvedené na konci tohoto návodu.

Broušení hran a řezání kovu / keramických dlaždic s kotoučem typu 41 lze provádět s dodaným ochranným krytem. Broušení hran a řezání betonu/zdiva s kotoučem typu 41 je nutné provádět s ochranným krytem typu A nebo F.

- ♦ Před kontaktem nářadí s pracovní plochou nechejte nářadí dosáhnout maximálních otáček.
- ♦ Vyvíjejte na povrch obrobku pouze minimální tlak, abyste umožnili chod nářadí ve vysokých otáčkách. Rychlost broušení je nejvyšší, pracuje-li nářadí ve vysokých otáčkách.
- ♦ Postavte se tak, aby byla otevřená spodní část kotouče otočena směrem od vás.
- ♦ Jakmile je řez zahájen a v obrobku je vytvořen zářez, neměňte úhel prováděného řezu. Změna pracovního úhlu způsobí ohyb kotouče a může způsobit i jeho zlomení. Kotouče pro broušení hran nejsou určeny k tomu, aby odolaly bočním tlakům způsobeným ohýbáním.
- ♦ Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch pracovní plochy. Před odložením nářadí počkejte, dokud se zcela nezastaví.

Varování! Nepoužívejte kotouče pro broušení hran/řezné kotouče pro broušení povrchů, jsou-li tyto kotouče opatřeny nálepkou zakazující takové použití, protože tyto kotouče nejsou určeny pro boční tlaky vznikající při broušení povrchů. Může dojít k prasknutí kotouče a k následnému vážnému zranění.

Nasazení a sejmутí brusných kotoučů (obr. K)

Pro broušení je vyžadováno použití podpěrné podložky. Podpěrnou podložku si můžete zakoupit u autorizovaných prodejců BLACK+DECKER jako příslušenství.

Nasazení

- ♦ Nasadte vnitřní přírubu (11) na hřídel (12), jako na uvedeném obrázku (obr. K). Ujistěte se, zda je příruba správně usazena na bočních ploškách hřídele.
- ♦ Nasadte podpěrnou podložku (3) na hřídel.
- ♦ Položte brusný kotouč (14) na podpěrnou podložku.
- ♦ Nasadte vnější přírubu (10) na hřídel tak, aby byl zvýšený střed otočen směrem od kotouče.
- ♦ Držte stisknuto zajištění hřídele (2) a utáhněte vnější přírubu pomocí klíče s dvěma kolíky (13). Ujistěte se, zda je správně upevněna vnější příruba a zda je řádně upevněn kotouč.

Sejmутí

- ♦ Držte stisknuto zajištění hřídele (2) a povolte vnější přírubu (10) pomocí klíče s dvěma kolíky (13).
- ♦ Sejměte vnější přírubu (10), brusný kotouč (14) a podpěrnou podložku (3).

Broušení povrchů pomocí brusných kotoučů

- ♦ Před kontaktem nářadí s pracovní plochou nechejte nářadí dosáhnout maximálních otáček.
- ♦ Vyvíjejte na povrch obrobku pouze minimální tlak, abyste umožnili chod nářadí ve vysokých otáčkách. Rychlost broušení je nejvyšší, pracuje-li nářadí ve vysokých otáčkách.
- ♦ Mezi nářadím a povrchem obrobku udržujte úhel 5° až 10°.
- ♦ Pohybujte nářadím nepřetržitě směrem dopředu a dozadu, abyste zabránili vytvoření rýh v povrchu obrobku.
- ♦ Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch obrobku. Před odložením nářadí počkejte, dokud se zcela nezastaví.

Použití podpěrných podložek pro broušení

Vždy si zvolte správnou hrubost brusných kotoučů odpovídající prováděné práci. Brusné kotouče jsou v nabídce s různou hrubostí brusných zrn. Hrubé brusné kotouče umožňují rychlejší odběr materiálu a vytvářejí hrubší povrch. Jemnější brusné kotouče umožňují pomalejší odběr materiálu a vytvářejí hladší povrch.

Zahajte práci s hrubými kotouči, které umožní rychlé odstranění materiálu. Přejděte na použití středně hrubého brusného papíru a dokončete práci jemným brusným kotoučem, abyste dosáhli optimální kvality povrchu.

- ♦ Hrubé kotouče = hrubost zrna 16–30.

- ♦ Středně hrubé kotouče = hrubost zrna 36–80.
- ♦ Jemné kotouče = hrubost zrna 100–120.
- ♦ Velmi jemné kotouče = hrubost zrna 150–180.
- ♦ Před kontaktem nářadí s pracovní povrchem počkejte, dokud nářadí nedosáhne maximálních otáček.

- ♦ Vyvíjejte na povrch obrobku pouze minimální tlak, abyste umožnili chod nářadí ve vysokých otáčkách. Rychlost broušení je nejvyšší, pracuje-li nářadí ve vysokých otáčkách.
- ♦ Mezi nářadím a povrchem obrobku udržujte úhel 5° až 10°. Brusný kotouč by se měl dotýkat přibližně 25 mm plochy obrobku.
- ♦ Pohybujte nářadím rovnoměrně v přímém směru, abyste zabránili spálení materiálu a vytvoření obrazců na pracovní ploše. Ponechání nářadí na pracovní ploše bez pohybu nebo pohyb nářadí v kruhu způsobuje spáleniny a obrazce na pracovní ploše.
- ♦ Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch obrobku. Před odložením nářadí počkejte, dokud se zcela nezastaví.

Opatření týkající se broušení lakovaných povrchů

- ♦ Broušení nátěrů s obsahem olova **NENÍ DOPORUČENO** z důvodu obtížné kontroly kontaminovaného prachu. Největší nebezpečí otravy olovem hrozí dětem a těhotným ženám.
- ♦ Protože je bez chemické analýzy velmi obtížné určit, zda barva obsahuje nebo neobsahuje olovo, pro broušení jakéhokoli nátěru vám doporučujeme provádět následující opatření:
 - ♦ Do prostoru, kde dochází k broušení barvy, platí zákaz vstupu dětí a těhotných žen, dokud nebudou tyto prostory zcela vyčištěny.
 - ♦ Všechny osoby vstupující do takového prostoru musí používat respirátor nebo masku proti prachu. Výměna filtru musí být prováděna každý den nebo vždy, když dojde k potíží s dýcháním.

Poznámka: Musí být používány pouze takové masky proti prachu, které jsou vhodné pro práci s prachem a výpary, které obsahují olovo. Běžné lakýrnícké ochranné masky neposkytují dostatečnou ochranu. Informujte se u příslušných prodejců, kteří vám mohou nabídnout schválené ochranné vybavení.

- ♦ NEJEZTE, NEPIJTE A NEKUŘTE v pracovním prostoru, abyste zabránili požití nebo vdechnutí kontaminovaných prachových částic. PŘED jídlem, pitím nebo kouřením se musí pracovníci umýt a očistit. Potraviny, nápoje nebo kuřivo nesmí být ponechány v pracovním prostoru, kde by se na nich mohli usadit prach.
- ♦ Nátěr musí být odstraněn takovým způsobem, aby bylo minimalizováno množství vytvářeného prachu.

- ♦ Místa, kde dochází k odstraňování nátěrů, musí být utěsněna plastovou fólií s tloušťkou 0,1 mm.
- ♦ Broušení musí být prováděno takovým způsobem, aby bylo omezeno roznášení prachu mimo pracovní prostor.
- ♦ Všechny povrchy v pracovním prostoru musí být každý den vysáty a kompletně vyčištěny po celou dobu trvání brusných prací.
Filtrovací sáčky vysavače musí být často měněny.
- ♦ Plastové plachty musí být shromažďovány a zlikvidovány společně s prachem a jinými nečistotami. Musí být vloženy do utěsněných nádob na odpady a musí být likvidovány podle předepsaného postupu pro likvidaci takového odpadu. Při čištění pracovního prostoru nesmí do tohoto prostoru vstupovat děti a těhotné ženy.
- ♦ Všechny hračky, omyvatelný nábytek a potřeby, které používají děti, musí být před opětovným použitím důkladně omyty.

Upevnění a použití drátěných kartáčů a drátěných kotoučů

Drátěné miskové kartáče nebo drátěné kotouče našroubujte přímo na závitový hřídel bez použití přírub. Při použití drátěných kotoučů je nutný ochranný kryt typ B. Při manipulaci s drátěnými kartáči nebo kotouči používejte pracovní rukavice. Tyto díly mohou být ostré. Po namontování a při použití nářadí se drátěný kotouč nebo kartáč nesmí dotýkat ochranného krytu.

Mohlo by dojít k nedetekovatelnému poškození příslušenství, což by způsobilo odpadnutí drátů z kotouče nebo z kartáče.

- ♦ Našroubujte kotouč na hřídel rukou.
- ♦ Stiskněte zajišťovací tlačítko hřídele a pro utažení kotouče použijte klíč nasazený na náboji drátěného kotouče nebo kartáče.
- ♦ Chcete-li kotouč sejmut, proveďte výše uvedený postup obráceně.

Varování! Není-li před zapnutím nářadí řádně usazen náboj kotouče, může dojít k poškození nářadí nebo kotouče. Drátěné kotouče a kartáče mohou být použity pro odstraňování rzi, vodního kamene a nátěrů, a také pro vyhlazování nepravidelností na povrchu obrobku.

Poznámka: Stejná opatření musí být dodržována při odstraňování nátěrů drátěným kartáčem i při broušení nátěrů.

- ♦ Před kontaktem nářadí s pracovní plochou nechejte nářadí dosáhnout maximálních otáček.
- ♦ Vyvíjejte na povrch obrobku pouze minimální tlak, abyste umožnili chod nářadí ve vysokých otáčkách. Rychlost odběru materiálu je nejvyšší, pracuje-li nářadí ve vysokých otáčkách.
- ♦ Udržujte mezi nářadím s drátěným kartáčem a pracovní plochou úhel 5° až 10°.

- ♦ Při použití drátěných kotoučů udržujte kontakt mezi okrajem kotouče a pracovní plochou.
- ♦ Pohybujte nářadím nepřetržitě směrem dopředu a dozadu, abyste zabránili vytvoření rýh v povrchu obrobku. Ponechání nářadí na pracovní ploše bez pohybu nebo pohyb nářadí v kruhu způsobuje spáleniny a obrazce na pracovní ploše.
- ♦ Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch pracovní plochy. Před odložením nářadí počkejte, dokud se zcela nezastaví.

Varování! Při práci na hranách buďte vždy velmi opatrní, protože může docházet k náhlým neočekávaným pohybům brusky. Drátěný kotouč nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu. Z příslušenství se může vymrštit drát a způsobit vážné zranění!

Montáž a použití rozbrušovacích kotoučů (typ 41)

Rozbrušovací kotouče zahrnují diamantové kotouče a abrazivní kotouče. K dispozici pro řezání kovu a betonu jsou abrazivní rozbrušovací kotouče. Mohou být použity také diamantové kotouče na řezání betonu.

POZNÁMKA: Řezání kovu / keramických dlaždic s kotoučem typu 41 lze provádět s dodaným ochranným krytem.

Řezání betonu/zdiva s kotoučem typu 41 je nutné provádět s ochranným krytem typu A nebo F. Používání poškozených přírub či krytů, nebo použití nesprávné příruby a krytu, může vést k zranění osob z důvodu rozpadu kotouče nebo kontaktu s kotoučem.

Při práci s rozbrušovacími kotouči musí být použity podpěrné příruby a závitové upínací matice (dodávané s nářadím) se stejným průměrem.

Montáž rozbrušovacích kotoučů

- ♦ Nasaďte podpěrnou přírubu bez závitů na hřídel tak, aby byla zvýšená část (vodící) otočena směrem nahoru. Po instalaci kotouče bude zvýšená část (vodící) na podpěrné přírubě otočena proti kotouči.
- ♦ Položte kotouč na podpěrnou přírubu a vystředte kotouč na zvýšené části (vodící).
- ♦ Nainstalujte závitovou upínací matici se zvýšenou částí (vodící) směřující od kotouče.
- ♦ Stiskněte zajišťovací tlačítko hřídele a utáhněte upínací matici dodaným klíčem (16).
- ♦ Chcete-li kotouč sejmut, stiskněte zajišťovací tlačítko hřídele a povolte závitovou upínací matici dodaným klíčem.

Varování! Nepoužívejte kotouče pro broušení hran a řezné kotouče pro broušení povrchů, protože tyto kotouče nejsou určeny pro boční tlaky vznikající při broušení povrchů. Může dojít k prasknutí kotouče a k následnému zranění.

- ♦ Před kontaktem nářadí s pracovní plochou nechejte nářadí dosáhnout maximálních otáček.

- ♦ Vyvíjejte na povrch obrobku pouze minimální tlak, abyste umožnili chod nářadí ve vysokých otáčkách.
Rychlost broušení je nejvyšší, pracuje-li nářadí ve vysokých otáčkách.
- ♦ Jakmile je řez zahájen a v obrobku je vytvořen zářez, neměňte úhel prováděného řezu. Změna pracovního úhlu způsobí ohyb kotouče a může způsobit i jeho zlomení.
- ♦ Před vypnutím zvedněte nářadí nad povrch obrobku.
Před odložením nářadí počkejte, dokud se zcela nezastaví.

Volitelné příslušenství

Varování! Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností Black & Decker, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto výrobkem velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností Black & Decker.

Varování! Nepoužívejte abrazivní kotouč s pojivem po datu expirace (EXP) vyznačeném u středu kotouče, je-li k dispozici. Prošlé kotouče mají mnohem vyšší tendenci k praskání a způsobují těžká zranění. Abrazivní kotouče skladujte na suchém místě bez extrémních teplot a vlhkosti. Prošlé nebo poškozené kotouče zničte tak, aby se nedaly použít.

Doporučené příslušenství pro použití s tímto nářadím můžete zakoupit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v autorizovaném servisu. Potřebujete-li pomoc při vyhledávání jakéhokoli příslušenství, kontaktujte prosím společnost Black & Decker. Výběr správných ochranných krytů, podpěrných podložek a přírub pro použití s touto bruskou je velmi důležitý. Viz Tabulka příslušenství, kde najdete informace týkající se volby správného příslušenství.

Varování! Otáčky příslušenství musí minimálně odpovídat doporučeným otáčkám, které jsou uvedeny na výstražném štítku nářadí. Kotouče a ostatní příslušenství s otáčkami vyššími, než jsou jmenovité otáčky, se mohou rozpadnout na kusy a mohou tak způsobit zranění.

Používejte pouze příslušenství, která jsou uvedena v tomto návodu v části Tabulka příslušenství. Jmenovité otáčky příslušenství musí být vždy vyšší, než jsou jmenovité otáčky nářadí uvedené na výrobním štítku nářadí.

Varování! Brusné kotouče skladujte a manipulujte s nimi opatrně, aby se předešlo poškození teplotním šokem, teplem, mechanickému poškození atd.

Skladujte v suchém chráněném prostoru bez vysoké vlhkosti, teplot pod bodem mrazu nebo velkých změn teploty.

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Nepřetěžujte jej.

- ♦ Buďte připraveni na proud jisker, jakmile se brusný nebo rozbrušovací kotouč dostane do kontaktu s obrobkem.

- ♦ Vždy nastavte nářadí do takové polohy, aby vám ochranný kryt poskytoval optimální ochranu před brusným nebo rozbrušovacím kotoučem.

Správná poloha rukou (obr. L)

Varování! Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

Varování! Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce. Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na boční rukojeti (5) a druhou ruku na těle nářadí.

Zapnutí a vypnutí

- ♦ Pro zapnutí nářadí stiskněte tlačítko dopředu.
- ♦ Pro zajištění zapnutí zatlačte přední část tlačítka do nářadí.
- ♦ Pro vypnutí stiskněte zadní část tlačítka a nechte tlačítko posunout dozadu.

Varování! Pracuje-li nářadí v zátěži, neprovádějte jeho vypnutí.

Rady pro optimální použití

- ♦ Držte nářadí pevně tak, abyste měli jednu ruku na boční rukojeti a druhou ruku na hlavní rukojeti.
- ♦ Při broušení vždy udržujte mezi kotoučem a povrchem obrobku stále úhel zhruba 20° až 30°.

Údržba

Vaše nářadí BLACK+DECKER bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby akumulátorového/síťového elektrického nářadí:

- ♦ Vypněte zařízení/nářadí a odpojte jej od sítě.
- ♦ Nebo zařízení/nářadí vypněte a vyjměte z něj baterii, je-li toto zařízení/nářadí napájeno smatelnou baterií.
- ♦ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ♦ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ♦ Větrací otvory zařízení/nářadí/nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ♦ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku

po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese www.2helpU.com

Technické údaje

		BCG6L8
Vstupní napětí	V_{DC}	18
Jmenovité otáčky (naprázdno)	min^{-1}	7600
Jmenovitá kapacita	mm	115
Průměr upínacího otvoru	mm	22
Maximální tloušťka kotouče		
Brusné kotouče	mm	6,4
Rozbrušovací kotouče	mm	1,6
Drátěný kartáč	mm	13
Závít hřídele		M14
Hmotnost (bez baterie)	kg	1,7
Baterie		BL2018
Napájecí napětí	V_{DC}	18
Kapacita	Ah	2,0
Typ		Li-Ion
Nabíječka		90590289 -05
Vstupní napětí	V_{AC}	230
Výstupní napětí	V_{DC}	18
Proud	mA	10
Přibližná doba nabíjení	H	2

Úroveň akustického tlaku podle normy EN 62841-2-3:

Akustický tlak (L_{pA}) 83 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon (L_{WA}) 91 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN62841-2-3:

Broušení povrchu (a_{hAG}) 3,2 m/s^2 , odchylka (K) 1,5 m/s^2
Řezání desek (a_{hCO}) 2,8 m/s^2 , odchylka (K) 1,5 m/s^2
Broušení kotoučem (a_{hDS}) 2,4 m/s^2 , odchylka (K) 1,5 m/s^2

Prohlášení o shodě EC

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



Úhlová bruska BCG6L8

Společnost BLACK+DECKER tímto prohlašuje, že tyto výrobky

2006/42/EC, EN 62841-1:2015+A11:2022;
EN IEC 62841-23:2021+A11:2021

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost BLACK+DECKER na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost BLACK+DECKER na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu. Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti BLACK+DECKER.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Ředitel, Benelux
BLACK+DECKER,

Richard-Klinger-Strasse 11,
65510 Idstein,
Německo
7. února 2024

Prohlášení o shodě

Předpisy pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost)
z roku 2008



BCG6L8 – Úhlová bruska napájená baterií

Společnost BLACK+DECKER prohlašuje, že tyto výrobky
popsané v technických údajích splňují požadavky
následujících norem:

Předpisy pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) z roku
2008, S.I.

2008/1597 (ve znění pozdějších předpisů).

EN 62841-1:2015+A11:2022;

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 ;

Předpisy pro elektromagnetickou kompatibilitu, 2016, S.I.

2016/1091 (v platném znění). Předpisy o omezení použití
některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických
zařízeních 2012, S.I. 2012/3032 (v platném znění).

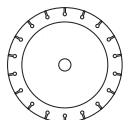
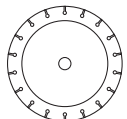
Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost
BLACK+DECKER na následující adrese nebo na adresách,
které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

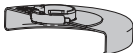
Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení
technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení
společnosti BLACK+DECKER

Karl Evans

Ředitel – Elektrické nářadí pro spotřebitele
Meadowfield Avenue, Spennymoor,
DL16 6YJ,
England

7. února 2024

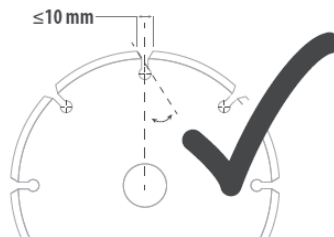
Typ příslušenství	Příslušenství	Ochranný kryt
Kotouč typ 27, broušení		 Dodaný ochranný kryt typ C nebo typ B
Kotouč typ 41 (1A) řezání kovu		 Dodaný ochranný kryt typ C nebo typ A
Kotouč typ 41 (1A) řezání zdiva/betonu		 Typ A
Diamantový rozbrušovací kotouč řezání kovu		 Dodaný ochranný kryt typ C nebo typ A
Diamantový rozbrušovací kotouč řezání zdiva/betonu		 Typ A
Abrazivní kotouče pro řezání jiných materiálů, než jsou kov nebo zdivo/beton		 Dodaný ochranný kryt typ C nebo typ A
Dvouúčelový abrazivní kotouč pro jiné materiály, než jsou kov nebo zdivo/beton		 Dodaný ochranný kryt typ C nebo typ A

Typ příslušenství		Příslušenství	Ochranný kryt
	Typ drátěného kartáče		 Typ B
	Miskový drátěný kartáč		Kryt není vyžadován
	Lamelový kotouč		 Typ B
	Ohebné abrazivum (např. brusný papír) (podepřené ohebnou brusnou podložkou)		 Kryt není vyžadován

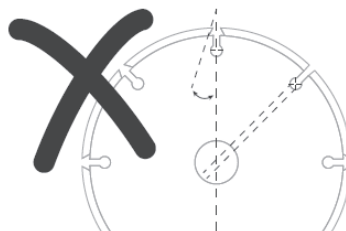
Pokyny pro ochranné kryty a příslušenství		
Neschválené kotouče	Typ 11 / T11	

Další informace pro kryty a příslušenství pro BCG6L8

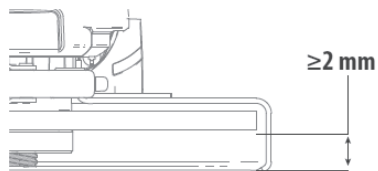
Při použití segmentových diamantových kotoučů používejte pouze diamantové kotouče s obvodovou mezerou ne větší než 10 mm a záporným úhlem čela



NEPOUŽÍVEJTE segmentové diamantové kotouče s obvodovou mezerou větší než 10 mm nebo s kladným úhlem čela.



U všech typů příslušenství pro broušení, řezání a použití drátěných kotoučů musí být nejnižší část příslušenství umístěna uvnitř krytu s vůlí 2 mm nebo s větší vůlí od spodního okraje krytu.



Záruka

Společnost BLACK+DECKER důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícím mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku BLACK+DECKER, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ♦ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ♦ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ♦ Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu BLACK+DECKER.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky BLACK+DECKER se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

Navštivte naši internetovou adresu **www.blackanddecker.co.uk** a zaregistrujte si Váš výrobek BLACK+DECKER. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese **www.blackanddecker.co.uk**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Klásterského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk



ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap

24



miesiące



mesiacov

	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis